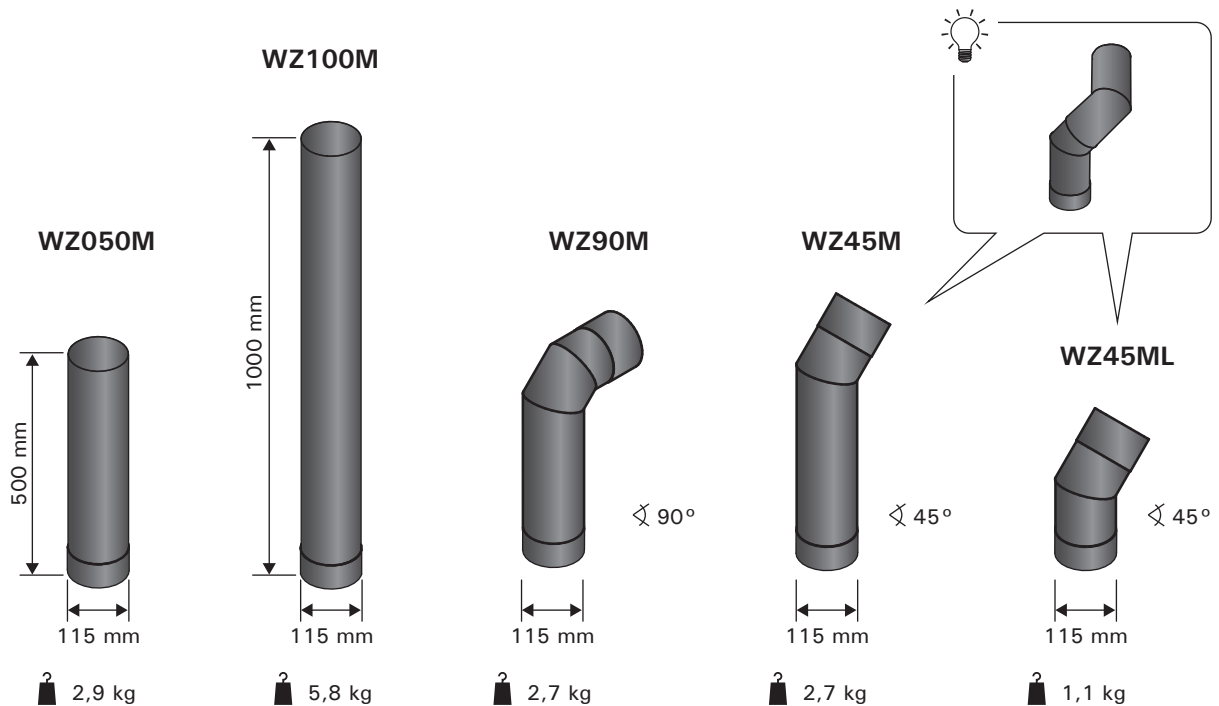
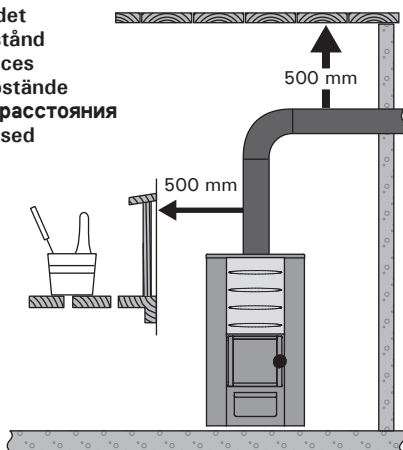


# WZ050M, WZ100M, WZ45M WZ90M, WZ45ML



**Suojaetäisyydet**  
**Säkerhetsavstånd**  
**Safety distances**  
**Sicherheitsabstände**  
**Безопасные расстояния**  
**Ohutuskaugused**



Savuputki kuumenee tulisijaa lämmitettäessä huomattavasti. Jos putki asennetaan paikkaan, jossa siihen voi vahingossa koskea, se tulee suojata esim. teräsverkolla. Suojaus ei saa vaikuttaa ilman vaihtumiseen putken ympärillä.

Rökröret uppvärms betydligt vid eldning i eldstaden. Om rökröret installeras på en plats där man kan komma av misstag i kontakt med den, ska den skyddas tex. med stålät. Skyddet får inte hindra luftcirkulationen omkring röret.


When the fireplace is used a considerable heating takes place. In case the smoke pipe is installed so that it can be accidentally touched, it should be protected with e.g. steel mesh. The protection should not interfere with the ventilation around the pipe.

Bei der Verwendung des Kamins entsteht eine beträchtliche Hitze. Wird der Schornstein so montiert, dass eine unbeabsichtigte Berührung geschehen kann, muss dies beispielsweise mit einem Stahlnetz verhindert werden. Dieser Schutz darf allerdings nicht die Belüftung des Rohres beeinträchtigen.

При использовании топка сильно нагревается. Если дымовая труба установлена так, что допускает случайное касание, то она должна быть защищена, например, стальной сеткой. Защита не должна мешать циркуляции воздуха вокруг трубы.


Kamina kasutamisel tekib märkimisväärne kuumenemine. Kui suitsutoru on paigaldatud selliselt, et seda on võimalik kogemata puudutada, tuleb seda kaitsta näiteks terasvõrguga. Kaitse ei tohiks siiski takistada toru ümber toimuvat ventilatsiooni.

# WZ050M, WZ100M, WZ45M, WZ45ML, WZ90M

 1004-CPR-A-0020.1/2017
Harvia, PL 12, 40951 Muurame, Finland 18
<p style="text-align: center;"><b>EN 1856-2</b>                  Savuputki/Rökrör                  Yksiseinäminen/Enväggig  <b>T600 - N1 - D - Vm - L01200 - G500M</b>                  Puristuslujuus/Kompressionshållfasthet                  NPD                  Virtausvastus/Flödesmotstånd                  NPD                  Nokipalonkestävyys/Resistens mot soteld                  Kyllä/Ja                  Taivutuslujuus/Böjhållfasthet                  NPD                  Jäätymis-sulamiskestävyys/                  Resistens mot frysning-upptining                  Kyllä/Ja</p>


<b>Savuputki/Rökrör EN 1856-2 - T600 - N1 - D - VmL01200 - G500M</b>	
Tuotteen kuvaus Produktbeskrivning	
Tuotestandardin numero Produktstandardens nummer	
Lämpötilaluokka (tulisijan nimellinen savukaasulämpötila max. 600 °C) Temperaturklass (eldstadens nominella maxvärde för rökgastemperatur 600 °C)	
Paineluokka (N1: alipaineinen piippu) Tryckklass (N1: skorsten med undertryck)	
Tiivistymän (kondenssin) kestävyysluokka (D: kuivat käyttöolosuhteet, savukaasun lämpötila on yli veden kastepiste) Kondensatens resistensklass (D: torra användningsomständigheter, rökgasens temperatur över vattnets daggpunkt)	
Korroosionkestävyysluokka (200: savuputken seinämävahvuus) Korrosionsresistensklass (200: rökrörets vägg tjocklek)	
Nokipalonkestävyysluokka (G: nokipalonkestävä) ja etäisyys palaviin materiaaleihin Resistensklass för soteld (G: soteldsresistent) och avstånd till brännbart material	

NPD = ominaisuutta ei ole määritetty/ingen egenskap har fastställts

 1004-CPR-A-0020.1/2017
Harvia, PL 12, 40951 Muurame, Finland 18
<p style="text-align: center;"><b>EN 1856-2</b>                  Smoke pipe/Rauchrohr                  Single-wall/Einlagig  <b>T600 - N1 - D - Vm - L01200 - G500M</b>                  Compressive strength/Druckfestigkeit                  NPD                  Flow resistance/Strömungswiderstand                  NPD                  Sootfire resistance/Rußbrandbeständigkeit                  Yes/Ja                  Flexural strength/Biegefestigkeit                  NPD                  Freeze thaw resistance/                  Frost-Tauwetter-Widerstand                  Yes/Ja</p>

<b>Smoke pipe/Rauchrohr EN 1856-2 - T600 - N1 - D - VmL01200 - G500M</b>	
Product description Produktbeschreibung	
Standard number Standardnummer	
Temperature class (max. nominal chimney gas temperature of fireplace 600 °C) Temperaturstufe (max. nominale Rauchfang-Gastemperatur des Kamins 600 °C)	
Pressure class (N1: low pressure chimney) Druckstufe (N1: Niederdruck-Rauchfang)	
Condensate (condensation) resistance rating (D: dry operating conditions, chimney gas temperature is above water condensation level) Widerstandsklassifizierung gegen Kondensat (Kondensation) (D: trockene Betriebsbedingungen, Rauchfang-Gastemperatur liegt über der Wasserkondensationsstufe)	
Corrosion resistance (200: thickness of smoke pipe walling) Korrosionsbeständigkeit (200: Dicke der Rauchrohrwand)	
Sootfire resistance (G: sootfire resistant) and distance to combustible material Rußbrandbeständigkeit (G: rußbrandbeständig) und Abstand zu brennbarem Material	

NPD = no performance determined/Keine Leistung bestimmt

 1004-CPR-A-0020.1/2017
Harvia, PL 12, 40951 Muurame, Finland 18
<p style="text-align: center;"><b>EN 1856-2</b>                  Дымовая труба/Suitsutoru                  Одностенная/Ühekordne sein  <b>T600 - N1 - D - Vm - L01200 - G500M</b>                  Прочность при сжатии/Survetugevus                  NPD                  Сопротивление потоку/Voolutakistus                  NPD                  Стойкость к прогоранию/Tahmapõlemiskindlus                  Устойчив/Jah                  Прочность при изгибе/Paindetugevus                  NPD                  Стойкость к циклу «заморозание-оттаивание»/                  Külmatsüklikindlus                  Устойчив/Jah</p>

<b>Дымовая труба/Suitsutoru EN 1856-2 - T600 - N1 - D - VmL01200 - G500M</b>	
Описание изделия Tootekirjeldus	
Номер стандарта изделия Standardi number	
Тепловой класс (номинальная температура дымовых газов макс. 600 °C) Temperatuuritase (max. minimaalne korstna gaasitemperatuur tulekoldes 600 °C)	
Класс давления (N1: дымоход низкого давления) Survetase (N1: madalsurvekorsten)	
Класс устойчивости к конденсату (D: сухие условия, температура дымовых газов превышает точку конденсации воды) Kondensaaditakistus (D: kuivad tööttingimused, korstna gaasitemperatuur on vee kondensatsioonitasemest kõrgem)	
Класс устойчивости к коррозии (200: толщина стенки трубы дымохода) Korrosioonikindlus (200: suitsutoru sein paksus)	
Класс устойчивости к прогоранию (G: устойчив) и расстояние до воспламеняющихся материалов Tahmapõlemiskindlus (G: tahmapõlemiskindel) ja kaugus süttivast materjalist	

NPD = не нормируется/näitaja ei ole kindlaks määratud